

Questions orales

Je voudrais savoir de la part du premier ministre quelles sont les intentions du gouvernement, afin de faire en sorte que l'usine de la ville d'Aylmer ne ferme pas ses portes, étant la principale industrie, et quelles mesures il entend prendre afin de protéger les travailleurs et les travailleuses?

[Traduction]

Des voix: Oh, oh!

M. le Président: Comme les députés de l'opposition sont plus nombreux, je suis persuadé que les députés voudront que tous leurs collègues aient la chance de poser des questions. L'honorable ministre.

[Français]

L'hon. Robert de Cotret (ministre de l'Expansion industrielle régionale et ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie): Monsieur le Président, j'aimerais tout d'abord vous dire qu'on a été en communication avec la société Northern Telecom et qu'il n'y a absolument aucune relation, à notre avis, entre les propositions qui sont devant cette Chambre vis-à-vis du Traité de libre-échange et l'effort de rationalisation que doit faire la compagnie vis-à-vis des marchés mondiaux qui deviennent de plus en plus concurrentiels afin d'assurer les emplois des Canadiens, afin d'assurer que l'entreprise demeure viable et demeure une des entreprises de pointe, dans son secteur, à travers le monde.

Nous sommes satisfaits que la compagnie soit en train de mettre sur pied des mesures d'ajustement visant les employés de la compagnie, qui pourront permettre leur relocalisation, leur recyclage, dans la mesure du possible.

ON DEMANDE SI LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL A L'INTENTION DE PRÉVOIR L'OCTROI DE FONDS POUR LES PROGRAMMES D'ADAPTATION

M. Gilles Rocheleau (Hull—Aylmer): Monsieur le Président, ma question supplémentaire s'adresse toujours au premier ministre. Une des conditions essentielles du gouvernement du Québec était que le gouvernement fédéral reconnaisse les programmes d'adaptation pour permettre le recyclage des travailleurs et des travailleuses.

Dans ce cas-ci, est-ce que le gouvernement fédéral a l'intention de prévoir l'octroi de fonds pour les programmes d'adaptation?

[Traduction]

L'hon. Barbara McDougall (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): Monsieur le Président, il serait important de signaler, à mon avis, que Northern Telecom se charge elle-même d'une part importante du recyclage de ses employés. Mon ministère est prêt, comme il l'a toujours été, à aider les travailleurs des secteurs touchés, quelles que soient les raisons de leur licenciement.

Northern Telecom s'est montrée très sensible aux besoins de ses employés. Elle a constitué un fonds de 2,5 millions de dollars pour recycler ses travailleurs, de façon à leur permettre d'avoir la formation voulue pour pouvoir s'intégrer dans d'autres industries de la région et d'acquérir les compétences nécessaires pour obtenir un nouvel emploi.

En outre, le service d'aide à l'adaptation de l'industrie est prêt à intervenir, le cas échéant; mon collègue, représentant le ministre du Travail, ainsi que mes fonctionnaires ont déjà rencontré les responsables à ce sujet. Soit dit en passant, par le passé, ce service a très bien réussi à recycler et à réadapter des travailleurs en difficulté. Il faudrait peut-être attendre un peu pour voir si ce programme est efficace.

* * *

L'INDUSTRIE

LA NORTHERN TELECOM—LA FERMETURE DE L'USINE D'AYLMER

L'hon. Edward Broadbent (Oshawa): Monsieur le Président, la ministre saura que les travailleurs concernés ne veulent pas attendre pour voir si ce programme fonctionne. Ils souhaitent des mesures concrètes dès maintenant.

Toujours à ce sujet, la ministre n'ignore sans doute pas que le syndicat des travailleurs de la Northern Telecom a de très bonnes raisons de croire, des raisons dont il a fait état publiquement, que les emplois de production à Aylmer seront transférés à Atlanta, en Georgie, où cette compagnie fabrique déjà ce même type de produits destinés au marché canadien.

Puisque la Northern Telecom jouit d'un quasi-monopole au Canada, et qu'elle a déjà reçu du gouvernement fédéral, autrement dit des contribuables canadiens, des millions de dollars en subventions de toutes sortes, la ministre pourrait-elle nous dire si le gouvernement du Canada se croiera les bras ou s'il interviendra directement pour que ces emplois, qui nous appartiennent, demeurent au Canada?

L'hon. Barbara McDougall (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): Monsieur le Président, pour reprendre les propos de mon collègue, précisons tout d'abord que la Northern Telecom est une compagnie concurrentielle sur les marchés internationaux, et je crois que ses employés sont très fiers de ses états de service en matière de création d'emplois au Canada et à l'étranger. La Northern Telecom entend bien demeurer concurrentielle à l'avenir.

J'ajouterai que la réorganisation qu'elle effectue maintenant entraînera de plus grandes réductions d'effectifs aux États-Unis qu'au Canada. Le chef du NPД devrait mieux se renseigner.